



# Butlletí del Consell General

---

Núm. 71/2008

---

*Casa de la Vall, 21 de novembre del 2008*

## SUMARI

---

### **2- PROCEDIMENT LEGISLATIU COMÚ**

#### **2.2 Proposicions de llei**

Obertura del termini de presentació d'esmenes a l'articulat a la **Proposició de llei de modificació de la Llei 2/2008, del 8 d'abril, d'inversions estrangeres al Principat d'Andorra.** *pàg. 2*

### **5- ALTRA INFORMACIÓ**

#### **5.4 Rectificacions per error tècnic**

Correcció d'errata relativa a la transcripció en la publicació del Projecte de llei del pressupost per a l'exercici del 2009, concretament en la taula **Fons de contractació i finançament d'obres públiques (Concessió d'obra pública)**, publicada en el Butlletí del Consell General núm. 61/2008, de data 30 d'octubre. *pàg. 2*

## 2- PROCEDIMENT LEGISLATIU COMÚ

---

### 2.2 Proposicions de llei

---

#### Edicte

---

El síndic general, atès que el Consell General en la seva sessió del dia 20 de novembre del 2008, ha acordat prendre en consideració la **Proposició de llei de modificació de la Llei 2/2008, del 8 d'abril, d'inversions estrangeres al Principat d'Andorra**, disposa:

Obrir un període de set dies i mig dies per a la presentació d'esmenes, que no podran ésser a la totalitat, període que finalitza el dia 3 de desembre del 2008 a les 13.30 h, data a partir de la qual la Proposició seguirà la tramitació prevista pels projectes de llei.

Tot el que es fa públic per a general coneixement i efectes.

Casa de la Vall, 20 de novembre del 2008

Joan Gabriel i Estany  
Síndic General

## 5- ALTRA INFORMACIÓ

---

### 5.4 Rectificacions per error tècnic

---

#### Correcció d'errata

---

Havent-se constatat un error de transcripció en la publicació del Projecte de llei del pressupost per a l'exercici del 2009, concretament en la taula *Fons de contractació i finançament d'obres públiques (Concessió d'obra pública)*, publicada en el Butlletí del Consell General núm. 61/2008, de data 30 d'octubre, consistent en l'omissió d'alguns costos totals, es publica novament la taula:

### Fons de contractació i finançament d'obres públiques (Concessió d'obra pública)

**Ministeri:** 30 Ministeri d'Ordenament Territorial, Urbanisme i Medi Ambient

**Departament:** 310 Departament d'Urbanisme i Ordenament Territorial

Número projecte	Previsió quotes plurianuals a 40 anys dels projectes d'obra pública subjectes al Fons de contractació i finançament d'obres públiques (Llei 5/2008)																	
	Exercici	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	
2001-0000000009	Infraestructures del transport	Import	1.112.793	1.119.821	1.127.059	1.134.515	1.142.194	1.150.103	1.158.250	1.166.641	1.175.284	1.184.186	1.193.356	1.202.800	1.212.528	1.222.547	1.232.867	1.243.497
	Exercici	2028	2029	2030	2031	2032	2033	2034	2035	2036	2037	2038	2039	2040	2041	2042	2043	
	Import	1.254.446	1.265.723	1.277.338	1.289.302	1.301.625	1.314.317	1.327.390	1.340.856	1.354.725	1.369.011	1.383.725	1.398.880	1.414.490	1.430.569	1.447.129	1.464.187	
	Exercici	2044	2045	2046	2047	2048	2049	2050	2051									Cost Total
	Import	1.481.756	1.499.853	1.518.492	1.537.690	1.557.465	1.577.832	1.598.811	1.620.419									52.804.473
2004-0000000003	Desviació Sant Julià de Lòria	Exercici	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027
	Import	8.749.659	8.804.915	8.861.828	8.920.449	8.980.828	9.043.019	9.107.075	9.173.054	9.241.011	9.311.007	9.383.104	9.457.363	9.533.849	9.612.631	9.693.776	9.777.355	
	Exercici	2028	2029	2030	2031	2032	2033	2034	2035	2036	2037	2038	2039	2040	2041	2042	2043	
	Import	9.863.441	9.952.111	10.043.440	10.137.509	10.234.400	10.334.198	10.436.990	10.542.865	10.651.917	10.764.241	10.879.934	10.999.098	11.121.837	11.248.258	11.378.471	11.512.591	
	Exercici	2044	2045	2046	2047	2048	2049	2050	2051									Cost Total
Import	11.650.735	11.793.023	11.939.580	12.090.533	12.246.015	12.406.161	12.571.112	12.741.011									415.190.395	
2004-0000000005	Túnel dels Dos Valires	Exercici	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023	2024	2025	2026
	Import	20.216.793	20.422.209	20.633.787	20.851.713	21.076.176	21.307.373	21.545.506	21.790.783	22.043.419	22.303.633	22.571.654	22.847.716	23.132.059	23.424.933	23.726.592	24.037.302	
	Exercici	2027	2028	2029	2030	2031	2032	2033	2034	2035	2036	2037	2038	2039	2040	2041	2042	
	Import	24.357.333	24.686.965	25.026.486	25.376.192	25.736.390	26.107.394	26.489.527	26.883.125	27.288.531	27.706.098	28.136.193	28.579.191	29.035.479	29.505.455	29.989.530	30.488.128	
	Exercici	2043	2044	2045	2046	2047	2048	2049	2050									Cost Total
Import	31.001.684	31.530.646	32.075.478	32.636.654	33.214.665	33.810.017	34.423.230	35.054.838									1.051.070.879	
2004-0000000007	Desviació de la Massana	Exercici	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	2028
	Import	3.808.429	3.832.480	3.857.253	3.882.768	3.909.050	3.936.119	3.964.001	3.992.719	4.022.298	4.052.765	4.084.146	4.116.469	4.149.761	4.184.052	4.219.371	4.255.751	
	Exercici	2029	2030	2031	2032	2033	2034	2035	2036	2037	2038	2039	2040	2041	2042	2043	2044	
	Import	4.293.221	4.331.816	4.371.568	4.412.513	4.454.687	4.498.125	4.542.867	4.588.951	4.636.418	4.685.308	4.735.666	4.787.534	4.840.958	4.895.985	4.952.662	5.011.040	
	Exercici	2045	2046	2047	2048	2049	2050	2051	2052									Cost Total
Import	5.071.169	5.133.102	5.196.894	5.262.598	5.330.274	5.399.981	5.471.778	5.545.730									180.718.280	

*Les quotes incorporen les despeses de manteniment amb una revisió del cost de manteniment anyal del 3% (IPC).*

*El càlcul de les quotes ha estat efectuat mitjançant un cost financer del 7% sobre la previsió del cost total de l'obra, amb un pagament únic anyal, per un període de 40 anys.*

Tot el que es fa públic per a general coneixement i efectes.

Casa de la Vall, 20 de novembre del 2008

Joan Gabriel i Estany  
Síndic General

## Butlletí del Consell General

---

Dipòsit legal: And. 262/94  
ISSN 1024-9044

Preu de l'exemplar: 0,90 €  
Subscripcions: Tel. 877877